

**Mestská časť Košice – Nad jazerom**  
Poludníková 7, 040 12 Košice, IČO: 00 691 038  
zastúpená Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka

**vyhlasuje**

Obchodnú verejnú súťaž (ďalej v texte len „OVS“) podľa ustanovenie § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov, a podľa ustanovení § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov, o najvhodnejší návrh smerujúci k uzavretiu zmluvy o prenájme pozemkov a časti vodnej plochy na dobu určitú, na poskytovanie služieb a predaj výrobkov počas letnej sezóny, t. j. od 15. 05. 2022 do 30. 09. 2022 v rekreačnej lokalite Jazero, formou výberu za týchto podmienok:

**1. Identifikácia vyhlasovateľa OVS – Prenajímateľ**

Názov:	<b>Mestská časť Košice – Nad jazerom</b>
štatutárny orgán:	Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka
sídlo:	Poludníková 7, 040 12 Košice
IČO:	00 691 038
DIČ:	2021186871
peňažný ústav/bankové spojenie:	VÚB, a. s.
číslo účtu:	SK23 0200 0000 0000 1492 8512

**2. Predmet OVS:**

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je:

a) krátkodobý prenájom pozemkov resp. časti pozemkov nachádzajúcich sa v rekreačnej lokalite Jazero – prírodné plážové kúpalisko, katastrálne územie Jazero, zapísané na liste vlastníctva č. 11650, kde výlučným vlastníkom nehnuteľností je mesto Košice a nájomca Mestská časť Košice – Nad jazerom:

- 4453/1 – do 12 838 m<sup>2</sup>
- 4448/8 – do 1 928 m<sup>2</sup>
- 4448/1 – do 9 727 m<sup>2</sup>
- 4448/4 – do 353 m<sup>2</sup>
- 4440/1 – do 10 963 m<sup>2</sup>

b) krátkodobý prenájom časti vodnej plochy v rekreačnej lokalite Jazero, zapísané na liste vlastníctva č. 11650, kde výlučným vlastníkom nehnuteľnosti je mesto Košice a nájomca Mestská časť Košice – Nad jazerom:

- 4444/1 – do 400 m<sup>2</sup>

**3. Zodpovedné osoby vyhlasovateľa OVS určené pre styk s navrhovateľmi:**

Meno a priezvisko: JUDr. Alena Olejárová,

Číslo telefónu: 055/302 77 22

E-mail: [alena.olejarova@jazerokosice.sk](mailto:alena.olejarova@jazerokosice.sk), [sekretariat@jazerokosice.sk](mailto:sekretariat@jazerokosice.sk)

4. OVS začína dňom uverejnenia súťažnej výzvy na úradnej tabuli Mestskej časti Košice – Nad jazerom a na internetovej stránke Mestskej časti Košice – Nad jazerom [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk) a oznámením v regionálnej tlači.
5. **Pokyny pre navrhovateľov na vypracovanie súťažného návrhu OVS, súťažné podmienky a požadované náležitosti súťažného návrhu OVS na uzavretie zmluvy o prenájme pozemkov a časti vodnej plochy:**
- Navrhovateľom môže byť fyzická osoba – podnikateľ, alebo právnická osoba.
  - Navrhovateľom nesmie byť osoba, ktorá sa podieľa na príprave vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, člen súťažnej komisie (ďalej v texte „vylúčená osoba“), ako i osoba blízka vylúčenej osobe<sup>1</sup>.
  - Navrhovateľ musí mať splnené všetky daňové a iné povinnosti voči vyhlasovateľovi, daňové a odvodové povinnosti voči príslušnému daňovému úradu, Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam.
  - **Ponuka musí obsahovať:**
    - 5.1. Identifikačné údaje vyhlasovateľa, meno a priezvisko starostky, označenie bankového spojenia.
    - 5.2. Identifikačné údaje navrhovateľa
      - a) ak ide o fyzickú osobu – podnikateľa: meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná cena za prenájom, číslo telefónu, e-mail
      - b) ak ide o právnickú osobu: obchodné meno, meno a priezvisko štatutára, adresu sídla, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná cena za prenájom, číslo telefónu, e-mail.
    - 5.3. Predmet OVS.
    - 5.4. Podnikateľský zámer navrhovateľa - záujemcu.
    - 5.5. Cenovú ponuku v Eur/m<sup>2</sup>/mesiac pre:
      - a) krátkodobý prenájom pozemkov resp. časti pozemkov (bod 2 a)
        - minimálna cena za prenájom pozemku činí 3,00 Eur/m<sup>2</sup>/mesiac (bez služieb s nájmom spojených),
        - minimálna cena za prenájom pozemku pod stánkom činí 10,00 Eur/m<sup>2</sup>/mesiac (bez služieb s nájmom spojených),
        - minimálna cena za prenájom pozemku na letné sedenie činí 1,50 Eur/m<sup>2</sup>/mesiac (bez služieb s nájmom spojených),
      - b) krátkodobý prenájom časti vodnej plochy (bod 2 b)
        - minimálna cena za prenájom činí 0,50 Eur/m<sup>2</sup>/mesiac (bez služieb s nájmom spojených),
    - 5.6. Súhlas navrhovateľa so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov v rozsahu, v akom boli poskytnuté na vedenie evidencie.
    - 5.7. Čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nie je osobou v zmysle § 9a ods.6 a 7 zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov, ak ide o navrhovateľa, ktorý vykonáva podnikateľskú činnosť.
    - 5.8. Predložený návrh nie je možné odvolať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.
    - 5.9. Každý navrhovateľ – účastník súťaže môže podať iba jeden návrh na uzavretie

zmluvy za dané obdobie. Návrh podaný neskôr v danom období tým istým navrhovateľom – účastníkom súťaže ruší jeho predchádzajúce podané návrhy. Predložený návrh nie je možné meniť a dopĺňať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov v danom období.

5.10. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom vo vyhlásení súťaže, budú odmietnuté.

## 6. Ďalšie podmienky:

- 6.1. Cena prenájmu bude stanovená prenajímateľom po zhodnotení predloženého podnikateľského zámeru. Minimálna cena za prenájom uvedená vyššie je len orientačná pre stanovenie minimálnej hranice ceny prenájmu.
- 6.2. Náklady navrhovateľov – účastníkov spojené s účasťou v súťaži sa nepriznávajú.
- 6.3. V prípade, že sa o konkrétnu nehnuteľnosť uchádza len jeden navrhovateľ – záujemca, tento môže byť prenajatý tomu navrhovateľovi – záujemcovi, ak akceptuje akceptuje podmienky stanovené touto súťažou.
- 6.4. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky na prenájom, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na vyhodnotenie súťažných návrhov.
- 6.5. Vyhlasovateľ upozorňuje navrhovateľov – záujemcov na možnosť uskutočniť obhliadku ponúkaných nehnuteľností (pozemkov a vodnej plochy) pred podaním ponuky. ( Kontakt pre termín obhliadky nehnuteľností: Oddelenie kancelárie starostu 055/302 77 22).

## 7. Miesto a lehota predkladania ponúk:

- 7.1. Ponuku do verejnej obchodnej súťaže na prenájom pozemkov a časti vodnej plochy predkladá navrhovateľ – záujemca písomnou formou v slovenskom jazyku v zalepenej obálke označenej heslom: „**Obchodná verejná súťaž – prenájom pozemkov a časti vodnej plochy – číslo parcely – NEOTVÁRAŤ!**“, a to osobne alebo poštou na adresu: **Mestská časť Košice – Nad jazerom, Poludníková 7, 040 12 Košice**. Súťažné návrhy musia byť podpísané navrhovateľom, v prípade právnickej osoby jej štatutárnym orgánom. Uzatvorený obal musí obsahovať aj meno a kontaktnú adresu navrhovateľa, a to pre prípad vrátenia neotvoreného súťažného návrhu doručeného po lehote na predkladanie súťažných návrhov. Navrhovateľ môže do OVS predložiť len jeden súťažný návrh za dané obdobie.
- 7.2. Lehota na predloženie cenových ponúk je stanovená nasledovne:
  - I. kolo – ponuky doručené do 13. 05. 2022,
  - II. kolo – ponuky doručené do 27. 05. 2022,
  - III. kolo – ponuky doručené do 10. 06. 2022,
  - IV. kolo – ponuky doručené do 24. 06. 2022,
  - V. kolo – ponuky doručené do 08. 07. 2022,
  - VI. kolo – ponuky doručené do 22. 07. 2022,
  - VII. kolo – ponuky doručené do 05. 08. 2022,
  - VIII. kolo – ponuky doručené do 19. 08. 2022,
  - IX. kolo – ponuky doručené do 02. 09. 2022,
  - X. kolo – ponuky doručené do 16. 09. 2022.

Doručené súťažné návrhy musia byť zaevidované v podateľni Miestneho úradu Mestskej časti Košice – Nad jazerom s označením hodiny doručenia a dátumom

doručenia, a to do 12:00 hod. Súťažný návrh doručený po 12.00 hod. v posledný deň lehoty stanovenej pre to ktoré súťažné kolo sa presúva do ďalšieho nasledujúceho súťažného kola; pričom pre súťažné návrhy doručené v poslednom súťažnom kole X. platí, že musia byť doručené najneskôr do 16. 09. 2022 a to do 12.00 hod..

- 7.3. Cenová ponuka bude vypracovaná v eurách. Na cenové ponuky vypracované v iných menách nebude vyhlasovateľ prihliadať. V prípade, že navrhovateľ – záujemca nie je platcom DPH, osobitne na túto skutočnosť vyhlasovateľa upozorní.
- 7.4. Vyhlasovateľ uchováva súťažné návrhy v neporušenom stave až do termínu zasadnutia súťažnej komisie, pričom mená/obchodné mená navrhovateľov nesmú byť zverejnené.

## **8. Rozsah prípustných zmien**

- 8.1. Navrhovateľ môže svoj predložený súťažný návrh meniť alebo doplniť len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.
- 8.2. Navrhovateľ môže opraviť chybu, ktorá vznikla pri vyhotovovaní súťažného návrhu len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.

## **9. Použitý jazyk v OVS**

- 9.1. Celý súťažný návrh predložený do OVS musí byť spracovaný v slovenskom jazyku.

## **10. Vyhodnotenie ponúk OVS:**

- 10.1. Vyhodnotenie ponúk bude vykonané do 5 dní od ukončenia lehoty na predkladanie ponúk do OVS stanovenej pre jednotlivé súťažné kolá. Otváranie obálok je neverejné.
- 10.2. Otváranie súťažných návrhov sa uskutočňuje na začiatku zasadnutia súťažnej komisie.
- 10.3. Predseda komisie skontroluje neporušenosť obalov, oznámi celkový počet predložených súťažných návrhov, očísľuje ich a v poradí, v akom boli predložené, ich otvorí. Súťažné návrhy sa otvárajú postupne a všetky ich časti sa označia príslušným poradovým číslom.
- 10.4. Komisia vylúči súťažný návrh, ktorý nespĺňa schválené súťažné podmienky.
- 10.5. Komisia vyhodnocuje iba súťažné návrhy, ktoré splnili podmienky uvedené vyhlasovateľom v súťažných podmienkach. V prípade, ak komisia zistí pri vyhodnocovaní nejasnosti, nedostatky, ktoré nemenia obsah súťažného návrhu, vyzve navrhovateľa na spresnenie, resp. doplnenie návrhu.
- 10.6. Komisia vyhodnotí súťažné návrhy na základe hodnotenia jednotlivých členov komisie a určí poradie úspešnosti súťažných návrhov.
- 10.7. Ponuky, ktoré nebudú spĺňať náležitosti v zmysle hore uvedených bodov 5 a 6, budú z OVS vyradené.
- 10.8. Kritériom hodnotenia bude podnikateľský zámer (sortiment a charakter prevádzky) a ponúkaná cena v Eur/m<sup>2</sup>/mesiac, na základe ktorého sa určí poradie navrhovateľov OVS.
- 10.9. Výsledok súťaže bude jej účastníkom oznámený písomne do 10 kalendárnych dní po vyhodnotení výberu.
- 10.10. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo kedykoľvek do prijatia návrhu a podpisu

zmluvy o prenájme nehnuteľnosti zrušiť túto OVS i bez udania dôvodu. O zrušení súťaže budú navrhovatelia – účastníci súťaže, ktorí podali návrhy, písomne písomne vyrozumení. Zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli Mestskej časti Košice – Nad jazerom a na internetovej stránke Mestskej časti Košice – Nad jazerom [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk).

- 10.11. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Odmietnutie predložených návrhov odošle vyhlasovateľ súťaže navrhovateľom – účastníkom súťaže do 15 dní odo dňa vyhodnotenia OVS.
- 10.12. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska vyhlásených požiadaviek vyradiť súťažný návrh z OVS.
- 10.13. Vyhlasovateľ súťaže neuhrádza navrhovateľom – účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto OVS a navrhovatelia – účastníci súťaže v plnej miere znášajú všetky náklady s ich účasťou v súťaži.

## **11. Uzatvorenie zmluvy:**

- 11.1. S úspešným navrhovateľom – záujemcom bude po vyhodnotení súťaže uzatvorená nájomná zmluva na dobu určitú.
- 11.2. Ak nedôjde k dohode o uzatvorení nájomnej zmluvy s úspešným navrhovateľom – záujemcom, vyhlasovateľ môže o uzatvorení nájomnej zmluvy rokovať s ďalšími navrhovateľmi – záujemcami v poradí, v akom sa umiestnili v OVS.

V Košiciach dňa: 27.04.2022

**Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová**  
s t a r o s t k a

Zverejnené: 28.04.2022

---

<sup>1</sup> Blízkou osobou je v zmysle ustanovenia §116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov príbuzný v priamom rade, súrodenec a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.